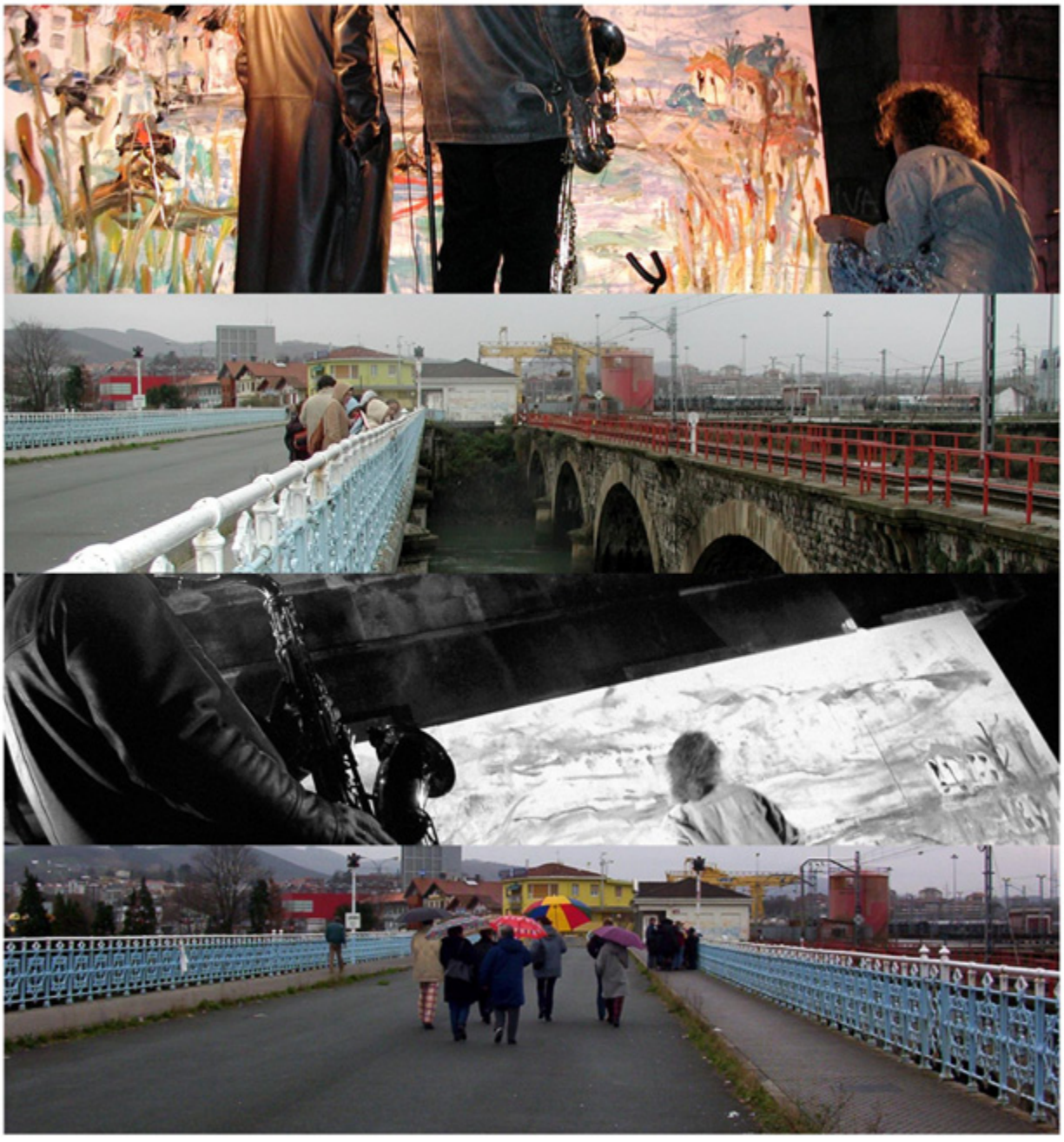
Intervención artística: *las víctimas de la frontera*
Intervention artistique: *les victimes de la frontière*
Eskuhartze artistikoa: *mugaren biktimak*



Año Europeo del Envejecimiento Activo y de la Solidaridad Intergeneracional 2012

EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

JUSTIZIA ETA HERRI ADMINISTRAZIO SAILA

DEPARTAMENTO DE JUSTICIA Y ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

hezizerb elkartea

Intervención artística: las víctimas de la frontera

Con el apoyo del Gobierno Vasco (Dpto. Justicia y Administración Pública – Dirección Derechos Humanos) HeziZerb les invita a asistir a una Intervención Artística de Homenaje a las víctimas de la frontera. Queremos desarrollar una acción pública que recoja la memoria de la frontera como espacio sensible en el que los avatares históricos cristalizaron. Muchas víctimas se refugiaron de uno y otro lado, muchas personas no lograron cruzar… pensaremos en los que se quedaron en la línea.

HeziZerb elkartea es una asociación que trabaja en el ámbito de la infancia-juventud y de los servicios sociales que además realiza proyectos de innovación pedagógica.

www.hezizerb.net y *www.bazenbehin.net*

Intervención Artística

Miércoles 19 de diciembre 2012 (19h30 a 20h30) (Puente Viejo de Santiago, Irun).
Homenaje a las víctimas de la frontera. Intervención artística con muralismo, textos, música. BRUNO AGUERRE–JEAN LOUIS HARGOUS– OSCAR HOLGADO- JON ETXEBERRIA

Intervention artistique: les victimes de la frontière

Avec l'appui du Gouvernement Basque HeziZerb elkartea vous invite à assister à une Intervention artistique en hommage aux victimes de la frontière. Nous voulons développer une action publique pour recueillir la mémoire de la frontière comme espace sensible où les avatars historiques cristallisent. De nombreuses victimes se sont réfugiés des deux côtés, beaucoup de gens ont essayé de traverser … nous voulons penser à ceux qui sont restés sur la ligne.

HeziZerb Elkartea est une association qui travaille dans le domaine de l'enfance, de la jeunesse et des services sociaux qui effectue également des projets d'innovation pédagogique.

www.hezizerb.net et *www.bazenbehin.net*

Intervention Artistique

Mercredi 19 décembre 2012 (19h30 à 20h30) Pont de St Jacques-Santiago
Hommage aux victimes de la frontière. Intervention artistique, avec de l´art plastique, des textes, de la musique. BRUNO AGUERRE–JEAN LOUIS HARGOUS– OSCAR HOLGADO- JON ETXEBERRIA

Eskuhartze artistikoa: mugaren biktimak

HeziZerb Elkarteak, Eusko Jaurlaritzaren laguntzaz (Justizia eta Administrazio Publiko Saila – Giza Eskubideen Zuzendaritza), mugaren biktimen Omenaldi izan nahi duen Eskuhartze Artistiko batetara gonbidatzen zaituzte. Mugaren memoria , historiako gora-beherak gauzatu ziren gune sentikor bezala jasotzen duen ekintza publiko ekintza publiko bat burutu nahi dugu. Biktima asko eta asko alde bat zein bestean errefuxiatu ziren, beste pertsona ugarik, ez zuten gurutzatzea lortu… marran geratu ziren horiengan pentsatuko dugu.

HeziZerb Elkartea, haur eta gazteri, eta gizarte zerbitzuen esparruan lan egin eta gainera berrikuntza pedagogikoko proiektuak egiten dituen irabazi asmorik gabeko elkarte bat da.

www.hezizerb.net eta *www.bazenbehin.net*

Eskuhartze Artistikoa

2012-ko Abenduaren 19-a asteazkena (19,30-20,30) (Santiagoko Zubi Zaharra, Irun)
Mugaren biktimei omenaldia. Eskuhartze Artistikoa, muralak, testuak, musika. BRUNO AGUERRE–JEAN LOUIS HARGOUS– OSCAR HOLGADO- JON ETXEBERRIA